## 外国人のためのカウンセリング・デイ 2023

## **Free Counseling Day for Non-Japanese Residents**















35分

法律やビザ、税益、社会保険など、各分野の専門家が無料で植談を受けます The following specialists will provide counseling and information.

1 対談士による法律相談 Legal advice by Lawyers

35分

- 2 <sub>行政書士によるビザ相談</sub> Visa advice by Visa specialists
- 35分 税理士による税務相談 Tax advice by a Tax accountant
- 4 社会保険労務士による 35分 社会保険・年金・労働条件相談

Advice by a Social insurance, Pension and Labor consultant

5 臨床心理士による心の悩み相談 (カップル・カウンセリングも可能) Mental health counseling by a Psychotherapist (for couples is also available)

★英語・中国語等の通訳者がいます
Interpreters of English, Chinese are available

日時 Date 6/4 ( $\stackrel{\text{LE}}{\boxminus}$ ), 9/16 ( $\stackrel{\stackrel{\text{LE}}{\leftrightharpoons}}{\pm}$ ), 12/17 ( $\stackrel{\text{LE}}{\boxminus}$ ), 2024/2/17 ( $\stackrel{\stackrel{\text{LE}}{\leftrightharpoons}}{\pm}$ ) Sunday Saturday Saturday 13:00  $\sim$  17:00

秘密厳守 CONFIDENTIAL

会場 Place kokoka 京都市国際交流会館 3 F kokoka Kyoto International Community House 3F 京都市左京区粟田口鳥居町 2-1 2-1 Torii-cho, Awataguchi, Sakyo-ku, Kyoto

が象 Eligibility

を 在住外国人または日本語ができない方 Foreign residents, Non-Japanese speaking residents



TEL: 075-752-3511

李約制 Reservation is required



## アクセス Access

地下鉄東西線「蹴上」駅 ②番出口より徒歩6分 市バス5・100系統「岡崎公園美術館・平安神宮前」下車徒歩10分

主催:(公財)京都市国際交流協会 共催:京都府社会保険労務士会、近畿税理士会 後援:京都市、京都弁護士会、京都府行政書士会